

**有關修訂香港法例使其適用於  
中央人民政府駐香港特別行政區機構的擬議議案**

**劉慧卿議員建議的議案措辭擬稿**

“鑒於政府當局未有採取有效行動，對15條約束政府的有關係例作出修訂使其亦約束中央人民政府(“中央政府”)駐香港特別行政區(“香港特區”)機構，以及仍未完成就《個人資料(私隱)條例》是否適用於中央政府駐香港特區機構所進行的覆檢，以致該等機構無須遵守該等條例；而政府當局又遲遲未將明文規定對“官方”具約束力或適用的35條有關係例作適應化修改，本會表示高度關注，並促請政府當局解釋此方面工作進展緩慢的原因，以及加快對有關係例作出修訂和適應化修改的工作。”

**Proposed motion on the amendment of the Laws of Hong Kong to make them  
apply to the offices of the Central People's Government in the  
Hong Kong Special Administrative Region**

**Draft wording of motion proposed by Hon Emily LAU Wai-hing**

"That, in view of the Administration's failure to take effective action to amend the 15 relevant Ordinances which bind the Government so that they also bind the offices of the Central People's Government (CPG) in the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) and to complete the review of the applicability of the Personal Data (Privacy) Ordinance to the CPG offices in the HKSAR, resulting in these offices not being required to abide by these Ordinances, and as the Administration has delayed the adaptation of the 35 relevant Ordinances which are expressed to bind, or apply to, the "Crown", this Council expresses serious concern and urges the Administration to explain the reasons for the slow progress of the work and to expedite amendment and adaptation of the relevant Ordinances."